

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1077 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουλίου 2016

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2, και μετά από μερική ενδιάμεση επανεξέταση, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 2, 3 και 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 467/2010 του Συμβουλίου ⁽²⁾, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και από μερική ενδιάμεση επανεξέταση («οι προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης») σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Τα μέτρα ισχύουν με τη μορφή δασμών μεταξύ 16,3 % και 19 % επί της αξίας των εισαγόμενων εμπορευμάτων.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (2) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ⁽³⁾ της ισχύος των αρχικών μέτρων, η Επιτροπή έλαβε αίτηση, στις 27 Φεβρουαρίου 2015, για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Euroalliances εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το 100 % της ενωσιακής παραγωγής πυριτίου.
- (3) Η αίτηση βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

1.3. Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (4) Στις 17 Ιουνίου 2015 η Επιτροπή έλαβε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση των ισχυόντων μέτρων, η οποία αφορούσε μόνο την εξέταση της ζημίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 131 της 29.5.2010, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 371 της 18.10.2014, σ. 17.

- (5) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε από την European Users of Silicon Metal («EUSMET» — ευρωπαϊκοί χρήστες πυριτιούχων μετάλλων), μια ένωση χημικών χρηστών πυριτίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δημιουργήθηκε για την παρούσα έρευνα. Η EUSMET παρέσχε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, σε ό,τι αφορά τη ζημία, οι συνθήκες με βάση τις οποίες επιβλήθηκαν τα ισχύοντα μέτρα έχουν μεταβληθεί και οι εν λόγω αλλαγές έχουν μόνιμο χαρακτήρα.
- (6) Οι αλλαγές αυτές αφορούν τη σύνθεση και τη δομή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, τη ζήτηση πυριτίου στην Ένωση, την οικονομική κατάσταση των παραγωγών της Ένωσης και το ενωσιακό σύστημα εφοδιασμού.

1.4. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (7) Στις 28 Μαΐου 2015 η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ και δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾.
- (8) Την 1η Σεπτεμβρίου 2015 η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στη ζημία όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ και δημοσίευσε ξεχωριστή ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Κίνας και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (10) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα»), όπως προτείνεται από τον αιτούντα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τις αρχές και τον παραγωγό των ΗΠΑ σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (11) Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ανακοινώσεις προς τις αρχές της Αυστραλίας, της Βραζιλίας, της Νορβηγίας, της Ρωσίας, της Νότιας Αφρικής και της Ταϊλάνδης με τις οποίες τις ενημέρωνε για την έναρξη της έρευνας και τους ζητούσε πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις πυριτίου στις εν λόγω χώρες. Στη συνέχεια, απέστειλε επιστολές σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς πυριτίου στις εν λόγω χώρες, ζητώντας τη συνεργασία τους στη διαδικασία επανεξέτασης, και επισυνάπτοντας στις επιστολές ένα ερωτηματολόγιο.
- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε τους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Κίνας και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη αυτών των ερευνών και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. Δειγματοληψία

- (14) Και στις δύο ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι θα προέβαινε ενδεχομένως σε δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγών και των εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (15) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που ορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη έρευνας.

⁽¹⁾ EE C 174 της 28.5.2015, σ. 10.

⁽²⁾ EE C 287 της 1.9.2015, σ. 5.

- (16) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

1.6.2. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (17) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν όλες τις πληροφορίες που ορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της ΛΔΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (18) Έντεκα παραγωγοί-εξαγωγείς και δύο έμποροι της ΛΔΚ προσκόμισαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Η Επιτροπή αρχικά πρότεινε ένα δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων με βάση τον μεγαλύτερο όγκο των εξαγωγών που θα μπορούσε να επαληθευτεί στο διαθέσιμο χρονικό διάστημα.
- (19) Στη διάρκεια των διαβουλεύσεων σχετικά με το δείγμα αυτό μία από τις τρεις εταιρείες απέσυρε τη συνεργασία της, και, ως εκ τούτου, αντικαταστάθηκε από δύο μικρότερους παραγωγούς-εξαγωγείς, με αποτέλεσμα να διαμορφωθεί τελικό δείγμα τεσσάρων παραγωγών-εξαγωγέων από ένα σύνολο δέκα συνεργαζομένων.
- (20) Οι ίδιοι δέκα παραγωγοί-εξαγωγείς αναγγέλθηκαν κατά τη διαδικασία δειγματοληψίας για τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση και, ως εκ τούτου, επιλέχθηκε το ίδιο δείγμα εταιρειών.

1.7. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια

- (21) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, στον εισαγωγέα και στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και έλαβε απαντήσεις από όλους. Ελήφθησαν τρεις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο της ανάλογης χώρας από παραγωγούς στη Νορβηγία, τη Ρωσία και τις ΗΠΑ.

1.8. Επισκέψεις επαλήθευσης

- (22) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επισκέψεις επαλήθευσης, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Παραγωγοί της Ένωσης

- FerroAtlántica S.L., Madrid, Ισπανία
- FERROPEM, Chambéry, Γαλλία
- RW silicium GmbH, Pocking, Γερμανία

β) Εισαγωγέας

- Stanchem Sp.J., Lublin, Πολωνία

γ) Χρήστες

- Dow Corning Limited, Barry, Ηνωμένο Βασίλειο
- RAFFMETAL SpA, Casto, Ιταλία
- TRIMET Aluminium SE, Essen, Γερμανία
- Wacker Chemie AG, Munich, Γερμανία

δ) Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

- Changning Zhenyuan Smelting Silicon Co., Ltd., Yunnan
- CIEC Westland Corporation, Xi'an
- Sichuan Linhe Silicon Industrial Co., Ltd., Leshan
- S.au (Guilin) Trade Co., Ltd., Guilin

ε) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα

- Globe Specialty Metals, Miami, Florida, ΗΠΑ

1.9. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

- (23) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2014 έως την 31η Μαρτίου 2015 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («υπό εξέταση περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (24) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το πυρίτιο, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2804 69 00 καταγωγής ΛΔΚ («υπό εξέταση προϊόν»).

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (25) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- 1) το υπό εξέταση προϊόν·
 - 2) το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, η οποία επιλέχθηκε ως ανάλογη χώρα· και
 - 3) το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
- (26) Η Επιτροπή αποφάσισε, επομένως, ότι τα εν λόγω προϊόντα, είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Πιθανότητα επανάληψης ή συνέχισης του ντάμπινγκ

- (27) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον εφαρμόζεται επί του παρόντος πρακτική ντάμπινγκ και κατά πόσον η πρακτική αυτή ενδέχεται να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων που ισχύουν για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

3.1.1. Κανονική αξία και ανάλογη χώρα

- (28) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς. Για τον σκοπό αυτό, χρειάστηκε να επιλεγεί τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα»).
- (29) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις ΗΠΑ ως κατάλληλη ανάλογη χώρα, όπως είχε προτείνει η Euroalliances, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (30) Η Επιτροπή ζήτησε από τους παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος στις ΗΠΑ, τη Νορβηγία, τη Βραζιλία, τη Ρωσία, την Ταϊλάνδη, τη Νότια Αφρική και την Αυστραλία, να παράσχουν πληροφορίες.

- (31) Η EUSMET παρατήρησε ότι οι ΗΠΑ δεν ήταν κατάλληλη ανάλογη χώρα, απέρριψε την Αυστραλία, τη Βραζιλία και τη Ρωσία και πρότεινε τη Νορβηγία ως εναλλακτική λύση.
- (32) Η Νορβηγία είχε χρησιμοποιηθεί ως ανάλογη χώρα σε παλαιότερες έρευνες, αλλά απορρίφθηκε ως μη κατάλληλη ανάλογη χώρα στις προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης, για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 35 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 467/2010. Στην αρχή της παρούσας έρευνας εστάλησαν ερωτηματολόγια σε νορβηγούς παραγωγούς, αλλά μόνο ένας συνεργάστηκε, και ο εν λόγω παραγωγός δεν είχε πραγματοποιήσει εγχώριες πωλήσεις.
- (33) Με βάση τα στοιχεία της απάντησης στο εν λόγω ερωτηματολόγιο, τα οποία δεν εμφανίζουν εγχώριες πωλήσεις, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι περιστάσεις όσον αφορά τη νορβηγική εγχώρια αγορά δεν έχουν αλλάξει από τις προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης το 2010. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θεωρεί τη Νορβηγία ως κατάλληλη ανάλογη χώρα.
- (34) Η Βραζιλία είχε χρησιμοποιηθεί ως ανάλογη χώρα στις προηγούμενες έρευνες αλλά καμία βραζιλιάνικη εταιρεία δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο που της είχε σταλεί, συμπεριλαμβανομένων των εταιρειών που είχαν συνεργαστεί κατά τις προηγούμενες έρευνες.
- (35) Η EUSMET ζήτησε από την Επιτροπή να απορρίψει τις ΗΠΑ για τους ακόλουθους λόγους:
- υπάρχει μόνο ένας παραγωγός στις ΗΠΑ που πωλεί στην εγχώρια αγορά·
 - υπάρχουν δασμοί που επιβάλλονται στις εισαγωγές από ορισμένες χώρες, ιδίως από τη ΛΔΚ και τη Ρωσία·
 - θεωρούν τις εγχώριες τιμές στις ΗΠΑ τεχνητά υψηλές και μη αντιπροσωπευτικές.
- (36) Η Euroalliances απάντησε στις παρατηρήσεις της EUSMET σχετικά με τη χρησιμοποίηση των ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας ως εξής:
- οι ΗΠΑ είναι σημαντικός εισαγωγέας πυριτίου με αυξανόμενη ζήτηση και φθίνουσα παραγωγή·
 - υπάρχουν πολλές πηγές εισαγωγών πυριτίου που είτε είναι αδασολόγητες είτε υπόκεινται μόνο σε τελωνειακούς δασμούς·
 - δεν έχουν πραγματοποιηθεί επενδύσεις σε νέες εγκαταστάσεις παραγωγής στις ΗΠΑ τα τελευταία 40 χρόνια και, αν οι τιμές ήταν υψηλότερες από την αγοραία αξία, θα εμφανιζόταν νέα παραγωγή πυριτιούχων μετάλλων και μετατροπή των καμίνων σιδηροπυριτίου σε καμίους πυριτίου.
- (37) Η EUSMET διαβίβασε, στη συνέχεια, περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις ΗΠΑ ως ανάλογης χώρας, προβάλλοντας το επιχείρημα ότι δεν θεωρούσε τα στοιχεία του παραγωγού των ΗΠΑ ούτε αντικειμενικά ούτε ακριβή, ενώ θεωρούσε ότι μπορούσαν να επηρεάσουν δυσανάλογα την έκβαση της έρευνας. Σημείωνε ότι ένας ρώσος παραγωγός είχε απαντήσει στο ερωτηματολόγιο και, ως εκ τούτου, πρότεινε τη Ρωσία ως ανάλογη χώρα.
- (38) Οι ισχυρισμοί αυτοί είναι αβάσιμοι. Τα στοιχεία από τον παραγωγό των ΗΠΑ επαληθεύτηκαν και διαπιστώθηκε ότι ήταν ορθά και ότι οι εγχώριες πωλήσεις του παραγωγού των ΗΠΑ ήταν σε αγοραίες τιμές που είχαν διαμορφωθεί ως αποτέλεσμα διαπραγμάτευσης με τους πελάτες του. Η EUSMET δεν παρέσχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τιμή στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης είχε επηρεαστεί από τη συγχώνευση των εταιρειών Globe Specialty Metals και FerroAtlantica.
- (39) Η EUSMET δήλωσε επίσης ότι η χρήση των στοιχείων των ΗΠΑ ως ανάλογων στοιχείων θα έδινε τη δυνατότητα στη FerroAtlantica και στην Euroalliances να ξαναυπολογίσουν τις τιμές εξαγωγής των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων.
- (40) Αυτός ο ισχυρισμός είναι επίσης αβάσιμος. Δεν μπορεί να γίνει κοινοποίηση στοιχείων σε αυτό το επίπεδο λεπτομέρειας είτε στη FerroAtlantica είτε στην Euroalliances για λόγους εμπιστευτικότητας τόσο για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς όσο και για τον παραγωγό από τις ΗΠΑ.
- (41) Η EUSMET δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για να στηρίξει τον ισχυρισμό ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει τη Ρωσία ως ανάλογη χώρα. Σε προηγούμενη περίπτωση η EUSMET απέρριψε τη Ρωσία ως ανάλογη χώρα εξαιτίας της δεσπόζουσας θέσης του μοναδικού παραγωγού στη ρωσική εγχώρια αγορά των στρεβλώσεων του ενεργειακού κόστους και της παραγωγής για δεσμευμένη χρήση.
- (42) Βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από την EUSMET και των στοιχείων που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος ρώσος παραγωγός, η Επιτροπή θεωρεί τη Ρωσία λιγότερο κατάλληλη ανάλογη χώρα σε σχέση με τις ΗΠΑ, λόγω της δεσπόζουσας θέσης του μοναδικού ρώσου παραγωγού, των περιορισμένων εισαγωγών (40 % των συνολικών πωλήσεων), των στρεβλώσεων του ενεργειακού κόστους, και του γεγονότος ότι η παραγωγή στη Ρωσία προορίζεται κυρίως για δεσμευμένη κατανάλωση και όχι για την ελεύθερη αγορά.

- (43) Μολονότι και οι ΗΠΑ έχουν έναν μόνον παραγωγό που πραγματοποιεί πωλήσεις στην εγχώρια αγορά, εισάγουν από πολλές πηγές (όπως ο Καναδάς, η Νότια Αφρική, η Αυστραλία και η Νορβηγία), τόσο με εισαγωγικούς δασμούς όσο και χωρίς εισαγωγικούς δασμούς. Ο παραγωγός των ΗΠΑ εκτιμούσε ότι οι εισαγωγές κάλυπταν σχεδόν το 60 % της συνολικής αγοράς των ΗΠΑ. Ως εκ τούτου, η εγχώρια αγορά είναι ανοικτή στον ανταγωνισμό και οι τιμές μπορούν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές.
- (44) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ΗΠΑ ήταν η καταλληλότερη ανάλογη χώρα βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (45) Τα στοιχεία που ελήφθησαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό στην ανάλογη χώρα χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.1.2. Τιμή εξαγωγής

- (46) Η Επιτροπή καθόρισε την τιμή εξαγωγής με βάση τις πράγματι καταβληθείσες ή τις καταβλητέες τιμές από ανεξάρτητους πελάτες για πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.
- (47) Για τρεις από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος οι εν λόγω πωλήσεις για εξαγωγή στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν σε μια κινεζική εταιρεία που είναι συνδεδεμένη με τον ανεξάρτητο πελάτη στην Ένωση.

3.1.3. Σύγκριση

- (48) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή αναπροσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι έμμεσοι φόροι, τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα και τα έξοδα συσκευασίας.

3.1.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (49) Για καθέναν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος στην ανάλογη χώρα με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (50) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ για κάθε συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, ήταν 20 % έως 30 %.

3.2. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

3.2.1. Εξέλιξη των τιμών

- (51) Όπως αναφέρεται παραπάνω, οι κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος διαπιστώθηκε ότι πωλούσαν σε τιμές ντάμπινγκ κατά τη σύγκριση των τιμών εξαγωγής που εφαρμόζαν με την κανονική αξία της ανάλογης χώρας.
- (52) Ωστόσο, όλοι οι κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν το υπό εξέταση προϊόν σε χρήστες στην Ένωση, οι οποίοι μεταποιούσαν, στη συνέχεια, το πυρίτιο σε άλλα προϊόντα και εξήγαν αυτά τα προϊόντα σε πελάτες που βρίσκονταν εκτός της Ένωσης.
- (53) Οι χρήστες στην Ένωση διαπιστώθηκε ότι χρησιμοποιούσαν το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, σύμφωνα με το οποίο δεν εισπράττονται δασμοί για την εισαγωγή πρώτων υλών, όταν το τελικό προϊόν εξάγεται.
- (54) Οι τιμές εξαγωγής διαπιστώθηκε ότι είχαν, ως εκ τούτου, διαμορφωθεί μετά από διαπραγμάτευση μεταξύ των ενδιαφερόμενων κινέζων παραγωγών-εξαγωγών και των χρηστών της Ένωσης, οι οποίοι γνώριζαν ότι ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ δεν επρόκειτο να εισπραχθεί για τις εισαγωγές αυτές.

- (55) Η Επιτροπή μπορεί, επομένως, να θεωρήσει ότι οι τιμές εξαγωγής που επαληθεύτηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης αποτελούν καλό δείκτη για τις τιμές των εισαγωγών πυριτίου από τη ΛΔΚ, εάν δεν ισχυε δασμός αντιντάμπινγκ.
- (56) Ως εκ τούτου, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι, εάν δεν εφαρμόζονται μέτρα, οι εισαγωγές θα γίνονται σε τόσο χαμηλές τιμές.

3.2.2. Παραγωγική ικανότητα και κατανάλωση στη ΛΔΚ

- (57) Στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Euroalliances επικαλέστηκε έκθεση της CRU ⁽¹⁾ η οποία εκτιμά τη συνολική παραγωγική ικανότητα πυριτίου στη ΛΔΚ το 2014 σε 5,3 εκατ. τόνους. Συγκριτικά με το στοιχείο αυτό, αναφέρονται εκτιμήσεις που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, επίσης από την CRU, ότι η ΛΔΚ παρήγαγε 1,4 εκατ. τόνους το 2014, εκ των οποίων το ήμισυ προοριζόταν για εγχώρια κατανάλωση και το ήμισυ για εξαγωγές.
- (58) Η έκθεση της CRU που μνημονεύεται στην αίτηση αποδίδει στη ΛΔΚ εφεδρική παραγωγική ικανότητα 3,9 εκατ. τόνων το 2014, η οποία υπερβαίνει κατά πολύ τη συνολική κατανάλωση της Ένωσης, καθώς και τη συνολική κινεζική κατανάλωση.
- (59) Το στοιχείο των 5,3 εκατ. τόνων συνολικής παραγωγικής ικανότητας δίνεται χωρίς αναφορά πηγής στην έκθεση της CRU και δεν φαίνεται να έχει προσαρμοστεί έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη οι εγκαταστάσεις που έκλεισαν ή οι περιορισμοί στην παραγωγή με βάση τη διαθεσιμότητα ηλεκτρικής ενέργειας.
- (60) Οι επισκέψεις επαλήθευσης στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος επιβεβαίωσαν ότι η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει πολιτική κλεισίματος των μικρότερων, λιγότερο οικονομικών καμίνων, αλλά και ενθάρρυνσης, παράλληλα, της ανέγερσης πολύ μεγαλύτερων, οικονομικότερων καμίνων. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε καμία σημαντική χρηματοδότηση από την κυβέρνηση, είτε για το κλείσιμο των μικρών καμίνων είτε για την ανέγερση μεγαλύτερων.
- (61) Εντούτοις, η έρευνα έδειξε ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν όντως σημαντική εφεδρική παραγωγική ικανότητα. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από το Επιμελητήριο Διεθνούς Εμπορίου της Κίνας (China Chamber of International Commerce) και από τον κλάδο παραγωγής πυριτίου της ένωσης βιομηχανιών μη σιδηρούχων μετάλλων της Κίνας (China Nonferrous Metal Industry Association) (CCIC και CNMIA). Αυτές οι παρατηρήσεις έθεσαν εν αμφιβόλω τα αριθμητικά στοιχεία της CRU στην αίτηση επανεξέτασης, αλλά αποκάλυψαν ότι η κινεζική παραγωγική ικανότητα ανερχόταν σε 2,65 εκατ. τόνους, με εφεδρική παραγωγική ικανότητα 0,95 εκατ. τόνων. Η εν λόγω εφεδρική παραγωγική ικανότητα είναι πάλι μεγαλύτερη από τη συνολική κινεζική κατανάλωση και μεγαλύτερη από τη συνολική κατανάλωση της Ένωσης.
- (62) Το CCIC και η CNMIA υποστηρίζουν ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θα μειωθεί συν τω χρόνω, λόγω της αυξανόμενης ζήτησης εκ μέρους της Κίνας για πυρίτιο και της αυξανόμενης ζήτησης για κινεζικές εξαγωγές από άλλες ασιατικές χώρες, που δεν παράγουν πυρίτιο. Έχουν επίσης την προσδοκία ότι η παραγωγική ικανότητα θα μειωθεί με την περαιτέρω εφαρμογή των κινεζικών προτύπων στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας.
- (63) Στη συνέχεια, η Euroalliances υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις ως απάντηση στον ισχυρισμό του CCIC και της CNMIA, στις οποίες προέβαινε σε διαφορετικές προβλέψεις όσον αφορά την κινεζική εγχώρια ζήτηση, τις εξαγωγές στην Ασία και τη μελλοντική παραγωγική ικανότητα του κινεζικού κλάδου παραγωγής πυριτίου.
- (64) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ο CCIC και η CNMIA ισχυρίστηκαν εκ νέου ότι η εφεδρική παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ δεν ήταν τόσο μεγάλη όση αναφερόταν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα επρόκειτο να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου για τους ίδιους λόγους που παρατίθενται ανωτέρω.
- (65) Ωστόσο, δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η εφεδρική παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ θα μειωθεί σημαντικά στο εγγύς μέλλον, κάτω από το επίπεδο της συνολικής κατανάλωσης της Ένωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.
- (66) Όλα τα μέρη παραμένουν σύμφωνα, επομένως, ότι εξακολουθεί να υπάρχει σημαντική εφεδρική παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η οποία αντιπροσωπεύει αρκετές φορές τον όγκο της κατανάλωσης στην Ένωση στη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Κανένα μέρος δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι αυτή η εφεδρική παραγωγική ικανότητα θα εκλείψει ή θα μειωθεί δραστικά στο εγγύς μέλλον. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό, λόγω των δασμολογικών φραγμών που ισχύουν στις ΗΠΑ και σε άλλες αγορές, ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, ένα μέρος αυτής της σημαντικής εφεδρικής παραγωγικής ικανότητας πιθανώς θα διατίθεται προς εξαγωγή στην Ένωση. Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η Euroalliances επισήμανε ότι τα δύο ισχύοντα μέτρα κατά της καταστρατήγησης, που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 218 κατωτέρω, αποτελούν επιπλέον αποδεικτικό στοιχείο της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι εν λόγω δύο επεκτάσεις των μέτρων επιβεβαιώνουν περαιτέρω το συμπέρασμα της Επιτροπής ως προς το σημείο αυτό.

⁽¹⁾ Chemicals Research Unit (μονάδα έρευνας χημικών προϊόντων), www.crugroup.com

3.2.3. Σχέση μεταξύ των τιμών σε τρίτες χώρες και στην αγορά της Ένωσης

- (67) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν επίσης αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις τιμές σε άλλες εξαγωγικές αγορές εκτός της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Από τα στοιχεία αυτά προέκυψε ότι η τιμή στις εν λόγω άλλες χώρες ήταν σύμφωνη με την τιμή εξαγωγής προς την Ένωση.
- (68) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υπέβαλε κινεζικές στατιστικές εξαγωγών που δείχνουν ότι οι τιμές εξαγωγής προς την Κορέα και την Ιαπωνία ήταν υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής προς την Ένωση το 2015. Η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι αυτό το γεγονός τροποποιεί το συμπέρασμα, με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία, ότι οι εξαγωγικές εταιρείες του δείγματος πωλούσαν πυρίτιο χημικής ποιότητας σε άλλες χώρες σε τιμές που συμβάδισαν με την τιμή εξαγωγής τους προς την Ένωση.

3.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ

- (69) Η συνολική παραγωγική ικανότητα (συμπεριλαμβανομένης της εφεδρικής παραγωγικής ικανότητας) στη ΛΔΚ σε σύγκριση με το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης δείχνει ότι οι εξαγωγές προς την Ένωση είναι πιθανό να αυξηθούν αν καταργηθούν τα μέτρα. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 56 και 66 ανωτέρω οι εν λόγω εξαγωγές πιθανόν θα συνεχίσουν να πραγματοποιούνται σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του κλάδου παραγωγής και της παραγωγής της Ένωσης

- (70) Το ομοειδές προϊόν παραγόταν από τρεις παραγωγούς στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για επανεξέταση. Αυτοί αποτελούν τον «κλάδο παραγωγής της Ένωσης» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (71) Δύο από τους τρεις παραγωγούς ανήκουν στον ίδιο όμιλο εταιρειών. Για λόγους εμπιστευτικότητας, τα αριθμητικά στοιχεία που αφορούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης παρουσιάζονται, ως εκ τούτου, με μορφή δείκτη και/ή δίνονται ως εύρος τιμών.

4.2. Κατανάλωση της Ένωσης

- (72) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης προσθέτοντας τις πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης και τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και άλλες τρίτες χώρες, με βάση τα στοιχεία της Eurostat και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.
- (73) Η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Κατανάλωση της Ένωσης

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κατανάλωση σε τόνους (εύρος)	500 000-550 000	470 000-520 000	510 000-560 000	540 000-600 000	540 000-600 000
Δείκτης	100	95	102	109	109

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat

- (74) Η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε κατά περίπου 5 % το 2012 σε σύγκριση με το 2011. Ανέκαμψε το 2013 και αυξήθηκε σταθερά σε επίπεδο υψηλότερο κατά περίπου 9 % το 2014 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σχέση με την αρχή της υπό εξέταση περιόδου.

4.3. Εισαγωγές από την υπό εξέταση χώρα

4.3.1. Όγκος εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα

- (75) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος συνολικών εισαγωγών, σε τόνους	65 291	28 422	72 639	113 809	119 079
Δείκτης	100	44	111	174	182
Όγκος εισαγωγών με καταβολή δασμών, σε τόνους	13 312	5 233	7 195	25 585	29 464
Δείκτης	100	39	54	192	221
Όγκος εισαγωγών στο πλαίσιο της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, σε τόνους	51 980	23 189	65 444	88 224	89 615
Δείκτης	100	45	126	170	172

Πηγή: Eurostat

- (76) Ο όγκος των εισαγωγών κατά την υπό εξέταση περίοδο παρουσίασε διακυμάνσεις. Οι διακυμάνσεις ακολούθησαν σε ορισμένο βαθμό την τάση της κατανάλωσης της Ένωσης. Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ μειώθηκαν σημαντικά το 2012 και ανέκαμψαν πλήρως το 2013. Ομοίως με την κατανάλωση, αυξήθηκαν περαιτέρω το 2014 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ωστόσο η συνολική αύξηση της τάξης του 82 % κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν πολύ υψηλότερη από την αύξηση κατά 9 % της κατανάλωσης στην Ένωση κατά την ίδια περίοδο.

4.3.2. Εισαγωγές στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και εισαγωγές με καταβολή δασμών

- (77) Η συντριπτική πλειονότητα των εισαγωγών από την ΛΔΚ εισάγονται με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 53 ανωτέρω, και υποβάλλονται σε επεξεργασία ως πρώτη ύλη κυρίως από τους χρήστες στη χημική βιομηχανία. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, περίπου το 75 % των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν αντικείμενο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, χωρίς καταβολή δασμών, είτε αντιντάμπινγκ είτε συμβατικών.
- (78) Όπως φαίνεται στον πίνακα 2 παραπάνω, οι εισαγωγές με καταβολή δασμών, από την υπό εξέταση χώρα, μετά τη σημαντική μείωση του 2012 αυξήθηκαν με ταχύτερο ρυθμό απ' ό, τι οι εισαγωγές στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Οι εισαγωγές πυριτίου από τη ΛΔΚ στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή αυξήθηκαν συνολικά κατά 72 %, ενώ οι εισαγωγές με καταβολή δασμών αυξήθηκαν κατά 121 % μεταξύ του 2011 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

4.3.3. Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα

- (79) Η Επιτροπή καθόρισε το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών με βάση την κατανάλωση της Ένωσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 72 ανωτέρω.
- (80) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Μερίδιο αγοράς

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μερίδιο αγοράς (εύρος)	10 % - 15 %	5 % - 10 %	10 % - 15 %	17 % - 22 %	17 % - 22 %
Δείκτης	100	46	109	160	167

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat

- (81) Το μερίδιο αγοράς των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκε σημαντικά το 2012 και ανακτήθηκε πλήρως το 2013. Το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε περαιτέρω το 2014 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, συνολικά κατά 67 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

4.3.4. Τιμές των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα

- (82) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Η μέση τιμή των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα (EUR/ton)

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Σύνολο εισαγωγών	2 066	2 092	1 697	1 787	1 868
Δείκτης	100	101	82	86	90
Εισαγωγές με καταβολή δασμών	1 863	1 874	1 514	1 690	1 714
Δείκτης	100	101	81	91	92
Εισαγωγές για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή	2 119	2 142	1 717	1 815	1 919
Δείκτης	100	101	81	86	91

Πηγή: Eurostat

- (83) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών πυριτίου από τη ΛΔΚ παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά την υπό εξέταση περίοδο, δεδομένου ότι ξεκίνησαν από 2 066 EUR ανά τόνο, μειώθηκαν κατά 18 % το 2013 και αυξήθηκαν κατά μέσο όρο σε 1 868 EUR ανά τόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, που είναι κατά 10 % πιο κάτω σε σχέση με την αρχή της υπό εξέταση περιόδου.

- (84) Οι τιμές εισαγωγής των εισαγωγών πυριτίου με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και με καταβολή δασμών παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά πολύ παρόμοιο τρόπο στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι τιμές εισαγωγής πυριτίου για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή ήταν πάντοτε υψηλότερες από τις εισαγωγές που υπόκεινται σε δασμούς. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η μέση τιμή του πυριτίου που εισαγόταν με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ήταν 1 919 EUR ανά τόνο και η μέση τιμή πυριτίου που εισαγόταν με καταβολή δασμών ήταν 1 714 EUR ανά τόνο.

4.3.5. Υποτιμολόγηση

- (85) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:
- 1) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος που χρέωναν οι παραγωγοί της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης και
 - 2) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για συμβατικούς δασμούς (κατά περίπτωση) και κόστος εισαγωγής.
- (86) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, με τη δέουσα αναπροσαρμογή για προμήθειες όπου χρειάστηκε.
- (87) Πραγματοποιήθηκαν δύο χωριστές συγκρίσεις τιμών. Η μία σύγκριση χρησιμοποίησε όλες τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ (με καταβολή δασμών και με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή) και η δεύτερη σύγκριση χρησιμοποίησε μόνο τις εισαγωγές με καταβολή δασμών.
- (88) Το αποτέλεσμα των δύο συγκρίσεων κατέδειξε σημαντικά επίπεδα υποτιμολόγησης. Όταν χρησιμοποιούνται όλες οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, το συνολικό μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης είναι 7,6 %, παρά τους μεθοδολογικούς περιορισμούς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 200 κατωτέρω. Όταν χρησιμοποιούνται μόνο οι εισαγωγές με καταβολή δασμών, το συνολικό μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης είναι 13,6 %.

4.4. Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες

4.4.1. Όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες

- (89) Οι κύριες άλλες πηγές εφοδιασμού της Ένωσης είναι η Νορβηγία, η Βραζιλία, η Ρωσία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη και η Αυστραλία. Οι επτά χώρες με τις μεγαλύτερες εισαγωγές (με καταβολή δασμών και με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης είναι οι εξής:

Πίνακας 5

Όγκος των εισαγωγών από άλλες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (τόνοι)

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Νορβηγία	117 037	135 871	151 911	161 805	160 633
Βραζιλία	84 941	87 500	52 455	53 891	47 008
Ρωσία	12 308	23 576	15 873	18 334	18 939
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	17 618	15 919	15 796	17 015	17 628
Αυστραλία	8 944	9 180	21 716	18 459	17 032

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ταϊλάνδη	13 857	13 422	5 395	9 639	9 064
Λάος	334	7 501	9 870	7 700	7 250
Σύνολο άλλων τρίτων χωρών	55 485	38 077	44 903	17 341	19 665

Πηγή: Eurostat

- (90) Η Νορβηγία ήταν ο μεγαλύτερος εξαγωγέας πυριτίου προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με 160 633 τόνους. Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 75 ανωτέρω ήταν οι δεύτερες σε μέγεθος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εισαγωγές από τη Βραζιλία ανήλθαν σε 47 008 τόνους.

4.4.2. Μεριδίο αγοράς των εισαγωγών από τη Νορβηγία, τη Βραζιλία και όλες τις άλλες τρίτες χώρες

- (91) Το μερίδιο αγοράς των δύο άλλων σημαντικών πηγών εισαγωγής πυριτίου στην Ένωση κατά την υπό εξέταση περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 6

Μεριδία αγοράς των εισαγωγών από τη Νορβηγία, τη Βραζιλία και όλες τις άλλες τρίτες χώρες

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Νορβηγία — μερίδιο αγοράς (εύρος)	20 % - 25 %	25 % - 30 %	25 % - 30 %	25 % - 30 %	25 % - 30 %
Δείκτης	100	123	127	127	126
Βραζιλία — μερίδιο αγοράς (εύρος)	13 % - 17 %	15 % - 20 %	7 % - 11 %	7 % - 11 %	7 % - 11 %
Δείκτης	100	109	61	58	51
Όλες οι άλλες τρίτες χώρες — μερίδιο αγοράς (εύρος)	17 % - 22 %	18 % - 23 %	18 % - 23 %	12 % - 17 %	12 % - 17 %
Δείκτης	100	105	103	75	75

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat

- (92) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Νορβηγία αυξανόταν σταθερά κατά την υπό εξέταση περίοδο, συγκεκριμένα, αυξήθηκε κατά περίπου 26 % στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Η αύξηση αυτή είναι μικρότερη σε σύγκριση με την αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ το οποίο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 80 ανωτέρω, αυξήθηκε κατά 67 % στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.
- (93) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Βραζιλία μετά τη μικρή αύξηση το 2012 μειώθηκε και έφτασε, κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης, μόνο στο ήμισυ περίπου του αρχικού μεριδίου αγοράς. Ο κύριος λόγος γι' αυτή τη μείωση στο επίπεδο των εισαγωγών και του μεριδίου αγοράς ήταν η ξηρασία στη Βραζιλία, η οποία είχε προκαλέσει αύξηση των τιμών υδροηλεκτρικής ενέργειας.

- (94) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από όλες τις άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε το 2012 και το 2013 και μειώθηκε κατά 25 % στη διάρκεια του 2014 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό σημαίνει ότι μεταξύ του 2013 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης οι εισαγωγές που σημείωσαν σημαντική αύξηση ήταν κυρίως οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

4.4.3. Τιμές εισαγωγών από τη Νορβηγία, τη Βραζιλία και όλες τις άλλες τρίτες χώρες

- (95) Οι τιμές των εισαγωγών (με καταβολή δασμών και με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή) από τις δύο άλλες σημαντικές πηγές προμήθειας πυριτίου εξελίχθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 7

Τιμές των εισαγωγών από τη Νορβηγία και τη Βραζιλία

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Νορβηγία	2 021	1 940	1 817	1 857	1 897
Δείκτης	100	96	90	92	94
Βραζιλία	2 291	2 151	1 952	1 983	2 089
Δείκτης	100	94	85	87	91
Σύνολο άλλων τρίτων χωρών	2 129	2 018	1 793	1 857	1 919
Δείκτης	100	95	84	87	90

Πηγή: Eurostat

- (96) Η εξέλιξη των τιμών κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν παρόμοια για τις εισαγωγές από τη Νορβηγία, τη Βραζιλία και όλες τις άλλες χώρες σε σύγκριση με την εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Δεδομένου ότι και οι δύο νορβηγοί παραγωγοί συνδέονται με μεγάλους καταναλωτές στην Ένωση, οι τιμές από τη Νορβηγία είναι σε σημαντικό βαθμό τιμές μεταφοράς μεταξύ συνδεδεμένων μερών και, κατά συνέπεια, δεν είναι αξιόπιστες για μια ουσιαστική σύγκριση.
- (97) Οι τιμές των εισαγωγών από τη Βραζιλία, ήταν περίπου 10 % υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

4.5. Οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

4.5.1. Γενική παρατήρηση

- (98) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση του αντίκτυπου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που επηρέασαν την κατάσταση του εν λόγω κλάδου κατά την υπό εξέταση περίοδο. Οι δείκτες της ζημίας βασίζονται στα συγκεκριμένα στοιχεία που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης. Εξετάστηκαν στοιχεία για τους ακόλουθους δείκτες: Κατανάλωση της Ένωσης, παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, απασχόληση, παραγωγικότητα, τιμές πώλησης, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 71 ανωτέρω, για λόγους εμπιστευτικότητας, οι τιμές δίνονται με μορφή δείκτη και/ή ως εύρος τιμών.

4.5.2. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (99) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής σε τόνους (εύρος)	160 000-200 000	140 000-180 000	150 000-190 000	160 000-210 000	160 000-210 000
Δείκτης	100	90	93	102	103
Παραγωγική ικανότητα σε τόνους (εύρος)	210 000-260 000	220 000-280 000	220 000-280 000	220 000-280 000	220 000-280 000
Δείκτης	100	106	107	107	107
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας — Δείκτης	100	85	87	95	96

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (100) Ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 10 % το 2012 και αυξήθηκε κατά την επόμενη περίοδο, φθάνοντας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε επίπεδο 3 % υψηλότερο από ό,τι το 2011.
- (101) Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 6 % το 2012 και παρέμεινε σχεδόν αμετάβλητη, παρουσιάζοντας μόνο μια μικρή αύξηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας είναι, επομένως, κάπως μικρότερη από την αύξηση της κατανάλωσης, η οποία αυξήθηκε κατά 9 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 73 ανωτέρω.
- (102) Σε αντίθεση με την παραγωγή ή την παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν στο υψηλότερο επίπεδο το 2011. Η αυξημένη παραγωγική ικανότητα και η μείωση της παραγωγής το 2012 οδήγησαν σε μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά 15 %. Δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σχεδόν αμετάβλητη μεταξύ του 2012 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αντικατόπρισε την εξέλιξη του όγκου παραγωγής και αυξήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε επίπεδο κατά 4 % χαμηλότερο σε σχέση με την έναρξη της υπό εξέταση περιόδου.

4.5.3. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (103) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — Δείκτης	100	92	98	104	105

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μερίδιο αγοράς — εύρος	27 % - 33 %	26 % - 32 %	26 % - 32 %	26 % - 32 %	26 % - 32 %
Δείκτης	100	97	96	95	97

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (104) Ο όγκος των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκε κατά 8 % το 2012 αλλά αυξήθηκε σταθερά από τότε, για να φτάσει σε ένα επίπεδο κατά 5 % υψηλότερο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2011.
- (105) Το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξελίχθηκε κατά τρόπο διαφορετικό. Κι αυτό μειώθηκε το 2012, ωστόσο εξακολούθησε να μειώνεται το 2013 και το 2014. Το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά δεν έφτασε το επίπεδο του 2011, παραμένοντας κατά 3 % πιο κάτω σε σχέση με την έναρξη της υπό εξέταση περιόδου.

4.5.4. Ανάπτυξη

- (106) Παρόλο που ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατόρθωσε να αυξήσει τον όγκο των πωλήσεών του κατά 5 %, το μερίδιο αγοράς του μειώθηκε κατά 3 %. Ταυτόχρονα, ο όγκος της παραγωγής αυξήθηκε κατά μόλις 3 % σε μια αγορά που αναπτυσσόταν κατά 9 %. Ως εκ τούτου, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν μπόρεσε να επωφεληθεί από τις ευκαιρίες ανάπτυξης, χάνοντας μερίδιο σε μια αγορά που αναπτυσσόταν.

4.5.5. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (107) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός απασχολούμενων — Δείκτης	100	96	101	103	104
Παραγωγικότητα (τόνοι/ απασχολούμενο) — Δείκτης	100	94	93	99	100

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (108) Η απασχόληση εξελίχθηκε θετικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, αυξανόμενη κατά 4 %. Παράλληλα, η παραγωγικότητα ανά απασχολούμενο παρέμεινε σχετικά σταθερή καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο.

4.5.6. Εύρος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

- (109) Τα περιθώρια ντάμπινγκ διαπιστώθηκε ότι ήταν σαφώς πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του εύρους των περιθωρίων ντάμπινγκ, στα οποία βασίστηκαν τα ισχύοντα μέτρα στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, ήταν, ωστόσο, μετριασμένος λόγω του αποτελέσματος των ισχυόντων μέτρων.

4.5.7. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (110) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τιμή πώλησης μονάδας στην Ένωση (ευρώ/τόνο) — Δείκτης	100	90	84	85	88
Κόστος παραγωγής μονάδας (ευρώ/τόνο) — Δείκτης	100	109	101	102	104

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (111) Η μοναδιαία τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε κατά 10 % το 2012 και κατά επιπλέον 6 % το 2013. Από τότε και ύστερα παρουσίασε ελαφρά αύξηση, αλλά δεν έφτασε το επίπεδο του 2011 παραμένοντας σε επίπεδο κατά 12 % χαμηλότερο σε σχέση με την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (112) Σε αντίθεση με τη μοναδιαία τιμή πώλησης, το κόστος παραγωγής ανά μονάδα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε το 2012 και μειώθηκε το 2013 για να επανέλθει σχεδόν στο ίδιο επίπεδο με την έναρξη της υπό εξέταση περιόδου. Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής ήταν υψηλότερο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά 4 % σε σύγκριση με το 2011.

4.5.8. Κόστος εργασίας

- (113) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 12

Μέσο κόστος εργασίας ανά απασχολούμενο

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσος όρος αμοιβής ανά απασχολούμενο — Δείκτης	100	106	90	94	94

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (114) Το μέσο κόστος εργασίας ανά απασχολούμενο μειώθηκε συνολικά κατά 6 %, κυρίως λόγω σημαντικής μείωσής του, κατά 10 ποσοστιαίες μονάδες, μεταξύ του 2012 και του 2013.

4.5.9. Αποθέματα

- (115) Τα επίπεδα των αποθεμάτων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά την υπό εξέταση περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

Αποθέματα

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα σε τόνους — Δείκτης	100	105	113	106	56

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (116) Τα τελικά αποθέματα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκαν κατά 6 % μεταξύ του 2011 και του 2014. Το αισθητά χαμηλότερο επίπεδο των αποθεμάτων κατά το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης επηρεάζεται από εποχικούς παράγοντες. Ενώ για τις άλλες περιόδους το τελικό απόθεμα λαμβάνεται στο τέλος του Δεκεμβρίου, για το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης λαμβάνεται στο τέλος Μαρτίου, ακριβώς μετά από μια περίοδο μάλλον χαμηλής παραγωγής λόγω υψηλών τιμών κατανάλωσης ενέργειας τον χειμώνα. Επομένως, θα πρέπει να αναμένεται χαμηλότερο επίπεδο αποθεμάτων κατά τη συγκεκριμένη περίοδο του έτους.

4.5.10. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (117) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής, κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 14

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2011	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (εύρος)	20 % - 25 %	6 % - 9 %	7 % - 10 %	8 % - 11 %	9 % - 13 %
Δείκτης	100	33	37	41	50
Ταμειακές ροές — Δείκτης	100	35	60	46	46
Επενδύσεις — Δείκτης	100	180	44	70	76
Απόδοση των επενδύσεων — (εύρος)	90 % - 110 %	20 % - 25 %	25 % - 30 %	30 % - 37 %	40 % - 50 %
Δείκτης	100	23	27	33	44

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (118) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία μειώθηκε σημαντικά, κατά 67 % μεταξύ 2011 και 2012, αλλά, στη συνέχεια, αυξήθηκε κατά 17 ποσοστιαίες μονάδες φτάνοντας σε ικανοποιητικό επίπεδο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (119) Οι καθαρές ταμειακές ροές αντιπροσωπεύουν την ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Η εξέλιξή τους ακολούθησε την εξέλιξη της κερδοφορίας και παρέμεινε σε ικανοποιητικά επίπεδα, σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.
- (120) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η εξέλιξή της αντικατοπτρίζει σε μεγάλο βαθμό την εξέλιξη της κερδοφορίας και παρέμεινε σε ικανοποιητικά επίπεδα, σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.
- (121) Κανένας από τους παραγωγούς της Ένωσης δεν ανέφερε δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων κατά την υπό εξέταση περίοδο.

4.5.11. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (122) Πολλοί δείκτες ζημίας όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και ο όγκος των πωλήσεων δείχνουν μια ανάμεικτη εικόνα. Παρόλο που παρουσιάζουν θετική τάση σε απόλυτα μεγέθη, η αύξηση είναι τόσο χαμηλή, ώστε δεν επιτρέπει στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να επωφεληθεί από την ανάπτυξη της αγοράς. Αυτό αποδεικνύεται από την αρνητική εξέλιξη της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, του μεριδίου αγοράς και της ανάπτυξης.
- (123) Η απασχόληση αυξήθηκε κατά 4 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, ενώ η παραγωγικότητα παρέμεινε σταθερή. Οι καθαρές επενδύσεις και οι μέσοι μισθοί ανά απασχολούμενο ακολούθησαν πτωτική τάση.
- (124) Ενώ οι τάσεις στους χρηματοοικονομικούς δείκτες, όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων είναι αρνητικές, οι απόλυτες τιμές τους δεν εμφανίζουν σημάδια ζημίας.
- (125) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

4.6. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (126) Οι ανωτέρω τάσεις όσον αφορά τις τιμές και τους όγκους των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος δείχνουν ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς αύξησαν σημαντικά τον όγκο εξαγωγών τους προς την Ένωση κατά 82 % παρά τα ισχύοντα μέτρα, με μερίδιο αγοράς [17 % - 22 %] κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που υπόκεινται σε δασμούς αυξήθηκαν σε ακόμη υψηλότερο ποσοστό, 121 %, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Κατά την ίδια περίοδο, η παραγωγή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 3 %, ενώ οι πωλήσεις κατά 5 %. Ήταν κυρίως οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ και τη Νορβηγία και όχι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης που αντικατέστησαν τις φθίνουσες εισαγωγές από τη Βραζιλία και κάλυψαν την αύξηση της κατανάλωσης κατά 9 % στην Ένωση μεταξύ του 2011 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.
- (127) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 61 ανωτέρω, οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ διαθέτουν σημαντική εφεδρική ικανότητα παραγωγής για πολύ ταχεία αύξηση των εξαγωγών τους. Επιπλέον, οι εγχώριες τιμές στη ΛΔΚ και άλλες τρίτες αγορές, για παράδειγμα στην Ιαπωνία, είναι χαμηλότερες από τις τιμές στην αγορά της Ένωσης. Σύμφωνα με δεδομένα της CRU, οι εγχώριες τιμές στη ΛΔΚ και στην Ιαπωνία ήταν πάνω από 25 % χαμηλότερες από τις τιμές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, δεδομένων των ελκυστικών τιμών στην αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με την εγχώρια αγορά στη ΛΔΚ και τις αγορές άλλων τρίτων χωρών, είναι πιθανό σημαντικές ποσότητες που σήμερα πωλούνται στις αγορές αυτές να κατευθυνθούν εκ νέου στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που τα μέτρα αντιντάμπινγκ παύσουν να ισχύουν.
- (128) Επιπλέον, σημαντικές διεθνείς αγορές όπως η Αυστραλία, ο Καναδάς και οι ΗΠΑ έχουν επιβάλει δασμούς αντιντάμπινγκ στο κινεζικό πυρίτιο. Ως εκ τούτου, θα είναι πιο δύσκολο για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς να πωλούν σε αυτές τις αγορές απ' ό, τι σε μια μη προστατευόμενη αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση που τα μέτρα αντιντάμπινγκ παύσουν να ισχύουν.
- (129) Επιπλέον, τα επίπεδα τιμών των κινεζικών εισαγωγών που υπόκεινται σε δασμό αντιντάμπινγκ φανερώνουν ότι υπάρχει σημαντική υποτιμολόγηση σε σχέση με τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, της τάξης του 13,6 %. Αυτό δείχνει τα επίπεδα τιμών με τα οποία οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανόν να εισέλθουν στην αγορά της Ένωσης, αν δεν ισχύουν μέτρα.

- (130) Η πιθανότητα κινεζικών εξαγωγών σε χαμηλές τιμές λόγω απουσίας μέτρων επιβεβαιώνεται από τις έρευνες αντνιτάμπινγκ για το κινεζικό πυρίτιο σε άλλες χώρες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 128 ανωτέρω.
- (131) Οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν σημαντικά το ήδη σημαντικό μερίδιο αγοράς τους σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης (υποτιμολόγηση) σε βάρος του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (132) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ορισμένοι ενωσιακοί χρήστες έχουν απαιτήσεις ποιότητας και αξιοπιστίας εφοδιασμού, ιδίως όσον αφορά το πυρίτιο χημικής ποιότητας, οι οποίες δεν μπορούν να ικανοποιηθούν εύκολα από τους κινέζους παραγωγούς.
- (133) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, πράγματι, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης έχει σημαντική παραγωγή πυριτίου υψηλής ποιότητας. Ωστόσο, λόγω του μεγάλου αριθμού των πηγών εφοδιασμού στη ΛΔΚ, όλες οι ποιότητες πυριτίου, συμπεριλαμβανομένης της υψηλής ποιότητας μπορούν να εισαχθούν και εισάγονται από τη ΛΔΚ.
- (134) Ωστόσο, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης πωλεί επίσης σημαντικές ποσότητες πυριτίου συνήθους ποιότητας, για παράδειγμα στη βιομηχανία αλουμινίου. Αυτές οι σημαντικές ποσότητες είναι σε άμεσο ανταγωνισμό με τις κινεζικές εισαγωγές. Η πλειονότητα αυτών των εισαγωγών πυριτίου συνήθους ποιότητας πραγματοποιούνται με καταβολή δασμών και αυτό το είδος εισαγωγών είναι το δυναμικότερο τμήμα της αγοράς της Ένωσης, δεδομένου ότι αυξήθηκε κατά 121 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 75 ανωτέρω.
- (135) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η γεωγραφική εγγύτητα, που έχει ως αποτέλεσμα συντομότερες προθεσμίες παράδοσης, είναι άλλος ένας λόγος για τον οποίο οι χρήστες της Ένωσης είναι απίθανο να αλλάξουν πηγές εφοδιασμού και να εφοδιάζονται από την Κίνα σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα αντνιτάμπινγκ.
- (136) Είναι αληθές ότι η γεωγραφική εγγύτητα δημιουργεί πλεονέκτημα και ότι το πυρίτιο αποτελεί βαριά πρώτη ύλη με σχετικά χαμηλή τιμή ανά χιλιόγραμμα. Ωστόσο, οι υφιστάμενες εισαγωγές, που προέρχονται από μακρινές χώρες (Αυστραλία, Βραζιλία, ΛΔΚ), οι οποίες αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 89 ανωτέρω, αποδεικνύουν ότι και οι προμηθευτές από απομακρυσμένες χώρες μπορούν να ανταγωνίζονται αποτελεσματικά στην αγορά της Ένωσης.
- (137) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τις παρατηρήσεις σχετικά με τις διαφορές στην ποιότητα μεταξύ του πυριτίου χημικής ποιότητας και του πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου και μεταξύ των κύριων και των δευτερευουσών εφαρμογών του πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου.
- (138) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 134 ανωτέρω, η Επιτροπή σημειώνει τις εν λόγω διαφορές και παρατηρεί ότι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ περιλαμβάνουν σημαντικές ποσότητες πυριτίου συνήθους ποιότητας, που πωλούνται για παράδειγμα στη βιομηχανία αλουμινίου.
- (139) Όσον αφορά τις κύριες και τις δευτερεύουσες εφαρμογές πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου, η Επιτροπή ανέλυσε τα λεπτομερή δεδομένα και εξέφρασε αριθμητικά τις διαφορές τιμών κάθε ποιότητας πυριτίου που πωλείται στους χρήστες αλουμινίου από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Αυτή η ανάλυση κατέδειξε ότι όλες οι ποιότητες που πωλούνται συνήθως στη βιομηχανία αλουμινίου έχουν περιορισμένη διακύμανση τιμών και ότι οι πολύ ακριβές και πολύ φτηνές ποιότητες πωλούνται σε ασήμαντες ποσότητες και, ως εκ τούτου, δεν έχουν καμία σημαντική επίπτωση στη μέση τιμή.
- (140) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα περαιτέρω σημαντικής αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν ζημία με αποτέλεσμα την επανάληψη της ζημίας, σε περίπτωση που τα μέτρα αντνιτάμπινγκ παύσουν να ισχύουν.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (141) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε από την Επιτροπή κατά πόσον η επιβολή μέτρων αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, καταγωγής ΛΔΚ, σε συνέχεια των πορισμάτων της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δεν θα ήταν προς όφελος της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, των εισαγωγέων και των χρηστών. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

5.1. Συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (142) Οι τρεις παραγωγοί της Ένωσης που αντιπροσωπεύουν μαζί το 100 % της παραγωγής της Ένωσης συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 125 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού λόγω των ισχυόντων μέτρων.
- (143) Την ίδια στιγμή, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απέδειξε ότι η δραστηριότητά του είναι βιώσιμη εφόσον δεν υπόκειται σε αθέμιτο ανταγωνισμό από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (144) Επίσης, η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε πιθανότατα σε αύξηση των φθηνών κινεζικών εισαγωγών με ντάμπινγκ, απειλώντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, τη συνέχιση της λειτουργίας των υπόλοιπων παραγωγών σε έναν υπό άλλες συνθήκες βιώσιμο κλάδο. Υπενθυμίζεται ότι δύο παραγωγοί στην Ένωση είχαν κλείσει μετά την αρχική επιβολή μέτρων.
- (145) Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

5.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (146) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 ανωτέρω, μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας απάντησε στη δειγματοληψία. Το εμπόριο πυριτίου αντιπροσώπευε περίπου το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών του εν λόγω εισαγωγέα. Ο εισαγωγέας ούτε αντιτάχθηκε ούτε υποστήριξε τα μέτρα.
- (147) Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν αντικείται στο συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

5.3. Συμφέρον των χρηστών

- (148) Η Επιτροπή έλαβε επτά πλήρεις απαντήσεις από χρήστες της χημικής βιομηχανίας και της βιομηχανίας αλουμινίου.
- (149) Για τους χρήστες της βιομηχανίας αλουμινίου, το πυρίτιο απαιτείται οριακά μόνο για τα προϊόντα τους, για τη βελτίωση των ιδιοτήτων του αλουμινίου. Κατά τη γνώμη τους δεν είναι εύκολο να υποκαταστήσουν το πυρίτιο και, επομένως, η ασφάλεια του εφοδιασμού έχει συχνά μεγαλύτερη σημασία από την τιμή. Η οικονομική επίπτωση των μέτρων στους εν λόγω χρήστες είναι μικρή, λόγω της σχετικά μικρής σημασίας του πυριτίου στη διάρθρωση του κόστους τους. Ένας μεγάλος χρήστης αλουμινίου τάσσεται υπέρ της διατήρησης του δασμού αντιντάμπινγκ, υποστηρίζοντας ότι είναι σημαντικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να είναι σε θέση να συνεχίσει την παραγωγή του στην Ένωση, ενώ ένας χρήστης αλουμινίου που καταναλώνει μικρότερες ποσότητες πυριτίου είναι υπέρ της κατάργησης των ισχυόντων μέτρων.
- (150) Για τους χρήστες οι οποίοι παράγουν χημικά προϊόντα που αντιπροσωπεύουν περίπου το 60 % της συνολικής κατανάλωσης στην Ένωση, το πυρίτιο έχει μεγάλη σημασία, αφού αντιπροσωπεύει μεγάλο μερίδιο του κόστους των πρώτων υλών τους. Κατά τη γνώμη τριών από τους χρήστες της χημικής βιομηχανίας, τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν θα πρέπει να διατηρηθούν. Δύο από τους χρήστες της χημικής βιομηχανίας ούτε αντιτάχθηκαν ούτε υποστήριξαν τα μέτρα.
- (151) Επίσης, ορισμένοι χρήστες επισήμαναν την καλή οικονομική κατάσταση των παραγωγών της Ένωσης. Η επίπτωση των μέτρων στους εν λόγω χρήστες είναι, δυνητικά, πιο σημαντική από ό, τι στον κλάδο αλουμινίου. Ωστόσο, τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους χρήστες οι οποίοι παράγουν χημικά προϊόντα, καταδεικνύουν ότι εισάγουν πυρίτιο σχεδόν αποκλειστικά με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και, ως εκ τούτου, απαλλάσσονται από τον δασμό αντιντάμπινγκ. Η επίπτωση των μέτρων στους εν λόγω χρήστες θεωρείται, επομένως, περιορισμένη.
- (152) Οι χρήστες εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια του εφοδιασμού. Μια ανησυχία αφορούσε την αδυναμία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης να προμηθεύσει επαρκώς την αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, τα ισχύοντα μέτρα δεν σταμάτησαν τις κινεζικές εισαγωγές, οι οποίες εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 89 ανωτέρω, οι εισαγωγές από τη Νορβηγία, τη Βραζιλία, τη Ρωσία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και ορισμένες άλλες χώρες επιτρέπουν να εφοδιάζεται το τμήμα της αγοράς που δεν μπορεί να εφοδιαστεί από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

- (153) Ως προς τούτο, η EUSMET ισχυρίστηκε ότι η υψηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και η αύξηση της παραγωγής αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν υπέστη ζημία. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης έχει μια σχετικά υψηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της τάξης του 70 % - 90 %. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 99 ανωτέρω, με βάση επαληθευμένα στοιχεία από τους παραγωγούς της Ένωσης, η παραγωγή αυξήθηκε ελαφρά κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 122 ανωτέρω, η αύξηση είναι τόσο χαμηλή, ώστε δεν επιτρέπει στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να επωφεληθεί από την ανάπτυξη της αγοράς. Αυτό αποδεικνύεται από την αρνητική εξέλιξη της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.
- (154) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η European Aluminium, ένωση χρηστών αλουμινίου στην Ένωση, υποστήριξε τη διατήρηση του δασμού αντιντάμπινγκ, ισχυριζόμενη ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην ΔΔΚ και η ενδεχόμενη πρακτική ντάμπινγκ από τη ΔΔΚ μπορούν να απειλήσουν τον εφοδιασμό πυριτίου της βιομηχανίας αλουμινίου στην αγορά της Ένωσης.
- (155) Συνολικά, οι θετικές επιπτώσεις των μέτρων στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης αντισταθμίζουν σε μεγάλο βαθμό τον περιορισμένο ή αμελητέο αρνητικό αντίκτυπο των ισχυόντων μέτρων στους χρήστες.

5.4. Πηγές εφοδιασμού στην αγορά της Ένωσης/θέματα ανταγωνισμού

- (156) Τα ενδιαφερόμενα μέρη διαμαρτυρήθηκαν σχετικά με την υποτιθέμενη έλλειψη ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης. Πράγματι, η Ένωση έχει μόνον τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που ανήκουν σε δύο ομίλους εταιρειών. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατείχε μερίδιο αγοράς περίπου 30 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 103 ανωτέρω. Επομένως, η αγορά της Ένωσης χρειάζεται εισαγωγές για να ανταποκριθεί στις ανάγκες των χρηστών της Ένωσης. Παρά την ύπαρξη των ισχυόντων μέτρων, οι εισαγωγές από την Κίνα συνέχισαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες, με μερίδιο αγοράς μεταξύ [17 % - 22 %] κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 75 ανωτέρω.
- (157) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 89 ανωτέρω, οι άλλες κύριες πηγές εφοδιασμού της Ένωσης είναι η Νορβηγία, η Βραζιλία και διάφορες άλλες χώρες που αποτελούν εναλλακτική πηγή εισαγωγών πυριτίου.
- (158) Ως εκ τούτου, το υποτιθέμενο δυσπώλιο κατέχει μερίδιο αγοράς μόνο 30 %, ενώ οι εισαγωγές από διάφορες τρίτες χώρες κατέχουν μερίδιο αγοράς 70 %. Επομένως, οι χρήστες μπορούν να επιλέξουν μεταξύ του πυριτιούχου μετάλλου που παράγεται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και του πυριτιούχου μετάλλου που παράγεται από διάφορες άλλες τρίτες χώρες. Κατά συνέπεια, το επιχείρημα σχετικά με την υποτιθέμενη κατάσταση δυσπωλίου στην αγορά της Ένωσης δεν μπορεί να γίνει δεκτό.

5.5. Πυρίτιο ως κρίσιμης σημασίας πρώτη ύλη

- (159) Η EUSMET σημείωσε το γεγονός ότι το 2014 το πυριτιούχο μέταλλο προστέθηκε στον κατάλογο των πρώτων υλών κρίσιμης σημασίας για την Ένωση. Η Επιτροπή αναφέρει στην ανακοίνωσή της ότι οι 20 πρώτες ύλες που απαριθμούνται «θεωρούνται κρίσιμης σημασίας, διότι οι κίνδυνοι που απορρέουν από την ανεπάρκεια της προσφοράς και οι επιπτώσεις τους για την οικονομία είναι μεγαλύτεροι σε σύγκριση με άλλες πρώτες ύλες» ⁽¹⁾.
- (160) Για το ίδιο ζήτημα της προσθήκης του πυριτίου στον κατάλογο της Ένωσης με τις πρώτες ύλες κρίσιμης σημασίας, η Euroalliances ισχυρίζεται ότι, σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα θα τεθεί σε κίνδυνο ο βιώσιμος εφοδιασμός σε πυρίτιο από πηγές εντός της Ένωσης.
- (161) Το γεγονός, καθαυτό, της συμπερίληψης πυριτίου στον κατάλογο αυτό δεν επηρεάζει τα πορίσματα της Επιτροπής στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ.
- (162) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ο CCIC και η CNMIA ισχυρίστηκαν ότι υπάρχει αντίφαση μεταξύ, αφενός, της διαδικασίας επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ για τον εξαγωγικό δασμό που εφαρμόζεται, μεταξύ άλλων πρώτων υλών, στο πυρίτιο ⁽²⁾ και, αφετέρου, των πορισμάτων στην παρούσα περίπτωση. Υποστηρίζουν ότι η έναρξη της διαδικασίας επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, με πιθανό αποτέλεσμα τη μείωση των τιμών του πυριτίου που εισάγεται από τη ΔΔΚ, επιβεβαιώνει ότι το συμφέρον των χρηστών της Ένωσης να έχουν πρόσβαση στην προμήθεια πυριτίου είναι σημαντικότερο από το συμφέρον των παραγωγών της Ένωσης παραγωγών να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την επανεξέταση του καταλόγου πρώτων υλών κρίσιμης σημασίας για την ΕΕ και την εφαρμογή της πρωτοβουλίας για τις πρώτες ύλες, της 26ης Μαΐου 2014, COM(2014) 297 final.

⁽²⁾ WT/DS395 — Κίνα — μέτρα σχετικά με την εξαγωγή διάφορων πρώτων υλών.

- (163) Η Επιτροπή θεώρησε το επιχείρημα αυτό αβάσιμο. Το γεγονός ότι το πυρίτιο ήταν μεταξύ των πρώτων υλών που υπόκεινται στη διαδικασία επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ δεν αναιρεί την ανάγκη να εξαλειφθούν οι στρεβλωτικές επιπτώσεις του ζημιογόνου ντάμπινγκ και να αποκατασταθεί ο πραγματικός ανταγωνισμός.

5.6. Η συγχώνευση FerroAtlantica-Globe Speciality Metals

- (164) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η συγχώνευση FerroAtlantica-Globe Speciality Metals («FerroGlobe») θα περιορίσει την προμήθεια πυριτίου στην αγορά της Ένωσης και θα οδηγήσει σε δεσπόζουσα θέση της νέας οντότητας FerroGlobe στην αγορά της Ένωσης.
- (165) Ωστόσο, η Globe Speciality Metals παράγει πυριτιούχο μέταλλο στον Καναδά και τις ΗΠΑ. Κατά την υπό εξέταση περίοδο, μόνο ασήμαντες ποσότητες πυριτίου εισήχθησαν στην Ένωση από τον Καναδά και τις ΗΠΑ. Το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τον Καναδά και τις ΗΠΑ παρέμεινε σαφώς κάτω του 1 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι η συγχώνευση FerroGlobe δεν μπορεί να περιορίσει την προμήθεια πυριτίου στην αγορά της Ένωσης.

5.7. Ο νέος τελωνειακός κώδικας της Ένωσης

- (166) Η EUSMET προέβαλε το επιχείρημα ότι οι χρήστες πυριτίου στη χημική βιομηχανία της Ένωσης δεν θα μπορούν να βασιστούν στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή στο μέλλον, βάσει του νέου τελωνειακού κώδικα της Ένωσης. Κατά την αντίληψη της EUSMET, σύμφωνα με το άρθρο 169 παράγραφος 2 της κατ' εξουσιοδότηση πράξης για τον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα ⁽¹⁾, η χρησιμοποίηση ισοδύναμων εμπορευμάτων δεν επιτρέπεται υπό το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από τον Μάιο του 2016 και μετά, για προϊόντα που υπόκεινται σε μέτρα εμπορικής άμυνας, όπως το πυρίτιο.
- (167) Το άρθρο 169 παράγραφος 2 ορίζει ότι τα εμπορεύματα που εισάγονται στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή θα υπόκεινται σε δασμούς αντντάμπινγκ, μόνον αν υφίστανται επεξεργασία και στη συνέχεια τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία. Αν τα εμπορεύματα που υφίστανται επεξεργασία επανεξάγονται, τότε δεν υπάρχει υποχρέωση καταβολής δασμού αντντάμπινγκ. Αυτό σημαίνει ότι δεν αλλάζει κάτι σε σχέση με τις ισχύουσες διατάξεις.
- (168) Το επιχείρημα που προέβαλε η EUSMET όσον αφορά τον νέο τελωνειακό κώδικα της Ένωσης, ως εκ τούτου, φαίνεται να στηρίζεται σε εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 169 παράγραφος 2 της κατ' εξουσιοδότηση πράξης για τον ενωσιακό τελωνειακό κώδικα και είναι, επομένως, αβάσιμο.

5.8. Διάρκεια των μέτρων

- (169) Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι τα μέτρα αντντάμπινγκ, που ισχύουν από το 1990 για το υπό εξέταση προϊόν, δεν είναι προσωρινό μέτρο και, συνεπώς, θα πρέπει να καταργηθούν.
- (170) Η Επιτροπή θεώρησε το επιχείρημα αυτό αβάσιμο. Υπό τις προϋποθέσεις που θέτει ο βασικός κανονισμός, τα μέτρα πρέπει να παραταθούν εάν πληρούνται οι ειδικές νομικές προϋποθέσεις.

5.9. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (171) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ.

6. ΔΙΑΡΚΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

- (172) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5 ανωτέρω, μετά την αίτηση για τη διενέργεια μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που υποβλήθηκε από την EUSMET, η Επιτροπή, χρειάστηκε να εξετάσει και να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με τον διαρκή χαρακτήρα της αλλαγής των συνθηκών.
- (173) Οι αλλαγές αυτές αφορούν κυρίως τη σύνθεση και τη δομή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, τη ζήτηση πυριτίου στην Ένωση και το ενωσιακό σύστημα εφοδιασμού.

⁽¹⁾ EE L 343 της 29.12.2015, σ. 1.

- (174) Η Euroalliances απάντησε στην επιχειρηματολογία που περιέχεται στην αίτηση διαφωνώντας, μεταξύ άλλων, με την περίοδο αναφοράς των αλλαγών που παρατηρήθηκαν, η οποία υπερβαίνει τα τελευταία πέντε έτη.
- (175) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν ορισμένες περιστάσεις που άλλαξαν από την προηγούμενη επανεξέταση του επιπέδου της ζημίας στο οποίο είχε καταλήξει η Επιτροπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2496/97 ⁽¹⁾ («η προηγούμενη επανεξέταση της ζημίας»), και ότι οι εν λόγω αλλαγές είναι μόνιμου χαρακτήρα.
- (176) Οι αλλαγές αυτές, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 173 ανωτέρω, αφορούν κυρίως τη σύνθεση και δομή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό ο αριθμός των παραγωγών που αποτελούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε και αποτελείται πλέον από έναν όμιλο παραγωγών και έναν παραγωγό, σε σύγκριση με τέσσερις παραγωγούς κατά την προηγούμενη επανεξέταση της ζημίας. Ένας από τους παραγωγούς με δραστηριότητα κατά την προηγούμενη επανεξέταση της ζημίας έχει διακόψει τη δραστηριότητά του, ενώ δύο άλλοι προηγουμένως ανεξάρτητοι παραγωγοί έχουν συγχωνευθεί. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι εν λόγω αλλαγές δεν έχουν διαρκή χαρακτήρα.
- (177) Η ζήτηση πυριτίου στην Ένωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 73 ανωτέρω, υπερδιπλασιάστηκε σε σύγκριση με την περίοδο έρευνας της ζημίας κατά την προηγούμενη επανεξέταση. Η EUSMET υπέβαλε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η ζήτηση στην Ένωση είναι πιθανό να αυξηθεί περαιτέρω κατά τα επόμενα έτη. Η αύξηση της ζήτησης πρέπει, επομένως, να θεωρηθεί ότι έχει διαρκή χαρακτήρα.
- (178) Όσον αφορά το σύστημα εφοδιασμού της Ένωσης, η έρευνα έδειξε ότι η Ένωση εξαρτάται όλο και περισσότερο από εισαγωγές πυριτιούχων μετάλλων. Κατά την περίοδο έρευνας της ζημίας κατά την προηγούμενη επανεξέταση, η κατανάλωση της Ένωσης υπερέβη την παραγωγή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά 134 000 τόνους. Έκτοτε, η διαφορά αυτή αυξήθηκε σε [350 000 - 400 000] τόνους. Λόγω της αυξανόμενης ζήτησης και του υψηλού ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, αυτή η αλλαγή στο σύστημα εφοδιασμού θεωρείται ότι έχει διαρκή χαρακτήρα.
- (179) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αλλαγή των περιστάσεων έχει μόνιμο χαρακτήρα και ότι η αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση που να περιορίζεται στη ζημία είναι βάσιμη.

7. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

7.1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

- (180) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή καθόρισε κατά πρώτον το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης.
- (181) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ήταν κερδοφόρες. Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας καθορίζεται, επομένως, στο επίπεδο της τιμής πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.
- (182) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας με βάση τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής από τη ΔΔΚ με καταβολή δασμού, όπως προσδιορίστηκε για τον υποτιμολόγησης στην αιτιολογική σκέψη 88 ανωτέρω, με τη μέση σταθμισμένη τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους παραγωγούς της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης στη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.
- (183) Όσον αφορά την τιμή εισαγωγής, οι τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν αποκλειστικά πυρίτιο που εισαγόταν με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και, ως εκ τούτου, δεν υπόκεινταν στον δασμό αντιντάμπινγκ. Οι τιμές αυτές δεν θα μπορούσαν επομένως να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (184) Η EUSMET, ο αιτών στην ενδιάμεση επανεξέταση, ισχυρίστηκε ότι το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας θα πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις συνολικές εισαγωγές, ανεξάρτητα από το τελωνειακό καθεστώς. Η EUSMET και ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο συμβατικός τελωνειακός δασμός θα πρέπει να προστεθεί στην τιμή όλων των εισαγωγών για να ληφθεί η τιμή της «ελεύθερης κυκλοφορίας», ακόμη και αν για τις πωλήσεις στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν καταβάλλεται τελωνειακός δασμός. Στηρίζουν το επιχείρημα αυτό παραπέμποντας στις προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης.
- (185) Ωστόσο, οι προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης ήταν μια ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στο ντάμπινγκ και μια επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Συνεπώς, δεν υπολογίστηκε επίπεδο εξάλειψης της ζημίας στην ενδιάμεση επανεξέταση, ενώ η παράλληλη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων εξέτασε μόνον την ύπαρξη πιθανότητας επανάληψης της ζημίας. Επομένως, η προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης είχε διαφορετικό πεδίο εφαρμογής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 345 της 16.12.1997, σ. 1.

- (186) Η EUSMET προέβλεπε το επιχείρημα ότι οι εισαγωγές προϊόντων χημικής ποιότητας γίνονται σχεδόν αποκλειστικά στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, ενώ οι εισαγωγές για ελεύθερη κυκλοφορία είναι κυρίως εισαγωγές πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου. Επιπλέον, οι εισαγωγές στο πλαίσιο της τελειοποίησης προς εξαγωγή τιμολογούνται περίπου κατά 12 % υψηλότερα, λόγω των αυστηρότερων προδιαγραφών των προϊόντων χημικής ποιότητας. Επομένως, αν αγνοηθούν αυτές οι υψηλότερες τιμές πωλήσεων, το αποτέλεσμα θα είναι ο εσφαλμένος προσδιορισμός του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (187) Ωστόσο, ο δασμός αντισταμινγκ εισπράττεται μόνο για τις εισαγωγές στην Ένωση που υπόκεινται σε δασμούς. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο καθεστώςτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν υπόκεινται σε δασμούς, επειδή δεν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, και δεν είναι, επομένως, σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν αυτές οι τιμές για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας. Κατά συνέπεια, το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας υπολογίζεται βάσει των εισαγωγών που υπόκεινται σε δασμούς.
- (188) Δεδομένου ότι δεν εισήλθαν στην Ένωση όλες οι πωλήσεις για εξαγωγή στην Ένωση τις οποίες πραγματοποίησαν οι τέσσερις συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, αλλά χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για τα προϊόντα που εξάγονται από την Ένωση, το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας καθορίζεται με βάση μόνο τις εισαγωγές με καταβολή δασμών σε επίπεδο χώρας, χρησιμοποιώντας στατιστικά στοιχεία της Eurostat.
- (189) Επιπλέον, έχει ευρέως επιβεβαιωθεί από τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι οι εισαγωγές που υπόκεινται σε δασμούς είναι πωλήσεις κυρίως για τη βιομηχανία αλουμινίου, ενώ η χημική βιομηχανία εισάγει κυρίως κινεζικό πυρίτιο για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή. Κατά συνέπεια, οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στους χρήστες της βιομηχανίας αλουμινίου συγκρίθηκαν με όλες τις εισαγωγές από την ΛΔΚ που υπόκειται σε δασμούς.
- (190) Η EUSMET ζήτησε να γίνει προσαρμογή ώστε να ληφθεί υπόψη η διαφορά της ποιότητας μεταξύ του πυριτιούχου μετάλλου χημικής ποιότητας και του πυριτιούχου μετάλλου για παραγωγή αλουμινίου, μεταξύ των διαφόρων τύπων πυριτίου χημικής ποιότητας, και για να ληφθούν υπόψη οι εξειδικευμένοι τύποι πυριτιούχου μετάλλου που παράγονται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης αλλά δεν εισάγονται από τη ΛΔΚ.
- (191) Ορισμένα μέρη υπέβαλαν πληροφορίες που υποδεικνύουν διαφορά τιμών μεταξύ των επιλεγμένων τύπων πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου και πυριτίου χημικής ποιότητας έως και 23 %.
- (192) Η Euroalliances απάντησε στις παρατηρήσεις της EUSMET όσον αφορά τους διάφορους τύπους πυριτίου δηλώνοντας ότι η ποιότητα του χημικού κλάδου και η ποιότητα του κλάδου αλουμινίου είναι εναλλάξιμες όσον αφορά τις τιμές και το κόστος παραγωγής. Πράγματι, η έρευνα κατέδειξε ότι η τιμή πώλησης στην Ένωση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης προς τους χρήστες χημικής ποιότητας δεν ήταν υψηλότερη από την τιμή πώλησης στους χρήστες του κλάδου αλουμινίου. Επίσης, οι τιμές πώλησης στην ανάλογη χώρα, τις ΗΠΑ, δεν κατέδειξαν σημαντική διαφορά μεταξύ των τιμών πώλησης στους χρήστες του χημικού κλάδου και στους χρήστες του κλάδου αλουμινίου. Επομένως, η κύρια αιτία για τη διαφορά τιμών μεταξύ των πωλήσεων στο πλαίσιο καθεστώςτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και των πωλήσεων με καταβολή δασμού είναι μάλλον το τελωνειακό καθεστώς και όχι η διαφορά στη χημική σύνθεση μεταξύ αυτών των προϊόντων.
- (193) Τέλος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 189 ανωτέρω, οι πωλήσεις προς τη βιομηχανία αλουμινίου χρησιμοποιήθηκαν και στις δύο πλευρές της σύγκρισης. Το ζήτημα της προσαρμογής για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ του πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου και του πυριτίου χημικής ποιότητας είναι άσχετο με μια τέτοια σύγκριση.
- (194) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η EUSMET δήλωσε ότι, δεχόμενη την αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης, η οποία αναφερόταν, μεταξύ άλλων θεμάτων, στην αύξηση των εισαγωγών πυριτίου στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, η Επιτροπή δημιούργησε δικαιολογημένη εμπιστοσύνη. Η EUSMET ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η Επιτροπή παραβίασε στη συνέχεια αυτήν τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη, αποκλείοντας τις εισαγωγές πυριτιούχου μετάλλου χημικής ποιότητας από τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (195) Το επιχείρημα περί δικαιολογημένης εμπιστοσύνης είναι αβάσιμο. Πρώτον, η έναρξη επανεξέτασης διέπεται από ειδικό νομικό πλαίσιο και δεν μπορεί να δημιουργήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη όσον αφορά την έκβαση της έρευνας. Δεύτερον, όλες οι ποιότητες πυριτίου αποτελούν αντικείμενο της παρούσας έρευνας. Για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 183 έως 188 ανωτέρω, οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν έχουν συμπεριληφθεί στον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (196) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή είχε κακώς εξαιρέσει τις εισαγωγές πυριτίου που γίνονταν στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή είχε αποκλείσει άνω του 75 % των εισαγωγών πυριτίου από τη ΛΔΚ στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δεν υπολόγισε ατομικά επίπεδα εξάλειψης της ζημίας για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, δεν υπολόγισε ένα αντιπροσωπευτικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας και εφάρμοσε, τελικά, τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.
- (197) Η Επιτροπή δεν είχε εξαιρέσει τις εισαγωγές πυριτίου από τη ΛΔΚ ή από οποιαδήποτε άλλη χώρα που πραγματοποιούνταν στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από την ανάλυσή της για την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάλειψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, δεδομένου ότι οι εισαγωγές στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ανταγωνίζονται τις πωλήσεις πυριτιούχου μετάλλου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

- (198) Ωστόσο, για τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση η οποία αφορούσε μόνο την εξέταση της ζημίας, η Επιτροπή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 187 ανωτέρω, όρισε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας με βάση τις εισαγωγές που υπόκεινται σε δασμούς. Οι εισαγωγές πυριτίου με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας, δεδομένου ότι οι εισαγωγές με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία και, ως εκ τούτου, δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ ούτε σε συμβατικούς τελωνειακούς δασμούς.
- (199) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 189 ανωτέρω, οι εισαγωγές που υπόκεινται σε δασμούς είναι πωλήσεις κυρίως προς τη βιομηχανία αλουμινίου, ενώ οι εισαγωγές στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή είναι κυρίως πωλήσεις προς τη χημική βιομηχανία. Η Επιτροπή ανέλυσε προσεκτικά τη διαφορά μεταξύ των τιμών των εν λόγω εισαγωγών. Όπως εξηγείται ανωτέρω, στην αιτιολογική σκέψη 192, η διαφορά τιμών έπρεπε να είναι το αποτέλεσμα του τελωνειακού καθεστώτος, δεδομένου ότι δεν υπήρχε σημαντική διαφορά τιμών μεταξύ των τιμών πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ή των τιμών των εγχώριων πωλήσεων του παραγωγού της ανάλογης χώρας.
- (200) Η τιμή των εισαγωγών πυριτίου που γίνεται στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή φαίνεται να προκύπτει από διαφορετική πρακτική καθορισμού των τιμών από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται και από ισχυρισμούς σχετικά με τις διαφορές τιμών που διατυπώθηκαν από τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη στις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας με βάση σημαντικές ποσοτικές εισαγωγές πυριτίου που προοριζόταν για ελεύθερη κυκλοφορία.
- (201) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η υψηλότερη τιμή του πυριτίου χημικής ποιότητας, δεν οφείλεται στη διαφορετική πρακτική καθορισμού των τιμών από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (202) Όπως εξηγείται ανωτέρω, στην αιτιολογική σκέψη 189, η Επιτροπή σύγκρινε τις πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στους χρήστες της βιομηχανίας αλουμινίου με όλες τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που υπόκεινται σε δασμούς. Οι πωλήσεις προς τη βιομηχανία αλουμινίου χρησιμοποιούνται και στις δύο πλευρές της σύγκρισης. Για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας χρησιμοποιήθηκαν μόνο οι ποιοτικές πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου: αφενός, το πυρίτιο που παράγεται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και, αφετέρου, εκείνο που εισάγεται με καταβολή δασμού. Επομένως, το ζήτημα αν οι τιμές των εισαγωγών στο πλαίσιο τελειοποίησης προς εξαγωγή συνδέονται με διαφορετικές πρακτικές καθορισμού των τιμών που εφαρμόζουν οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν έχει σχέση με τη σύγκριση αυτή.
- (203) Όπως ήδη αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 196 ανωτέρω, τα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν είχε υπολογίσει ατομικά επίπεδα εξάλειψης της ζημίας για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ούτε ένα αντιπροσωπευτικό επίπεδο εξάλειψης της ζημίας. Ο ισχυρισμός αυτός αφορά το γεγονός ότι όλοι αυτοί οι παραγωγοί πωλούσαν το υπό εξέταση προϊόν σε χρήστες στην Ένωση, οι οποίοι μεταποιούσαν το πυρίτιο και στη συνέχεια εξήγαγαν τα προϊόντα που περιείχαν το εν λόγω πυρίτιο σε πελάτες εκτός της Ένωσης, στο πλαίσιο τελειοποίησης προς εξαγωγή.
- (204) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 188 ανωτέρω, όλες οι πωλήσεις προς εξαγωγή στην Ένωση από τους τέσσερις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιήθηκαν με καθεστώς τελειοποίησης προς εξαγωγή. Επομένως, το μόνο που μπορούσε να γίνει ήταν να υπολογιστεί το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας σε επίπεδο χώρας, με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές με καταβολή δασμών. Η Επιτροπή έκρινε ότι δεν θα ήταν ούτε εφικτό ούτε δυνατό να προσομοιωθεί ποιες θα ήταν οι τιμές του πυριτίου που εισάγεται από τη ΛΔΚ από καθέναν από τους παραγωγούς του δείγματος, όταν αυτό πωλείται στους χρήστες πυριτίου χημικής ποιότητας στην Ένωση, εάν οι εισαγωγές αυτές ετίθεντο σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εν λόγω προσομοίωση ούτως ή άλλως θα οδηγούσε σε λιγότερο αξιόπιστα αποτελέσματα από τα αποτελέσματα που βασίζονται στις πραγματικές τιμές του πυριτίου που πωλείται στη βιομηχανία αλουμινίου. Η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν είναι εφικτό να καθοριστεί πώς θα επηρεαστούν οι τιμές που προκύπτουν από τον διαχωρισμό των εισαγωγών με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από τις ειδικές συνθήκες της αγοράς του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, πέρα από την απλή προσθήκη των συμβατικών δασμών και δασμών αντιντάμπινγκ.
- (205) Για τους λόγους αυτούς επίσης και λόγω της εναλλακτικότητας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 192 ανωτέρω, δεν ήταν δυνατό να υπολογιστεί το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας σε επίπεδο χώρας, με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές με καταβολή δασμών. Κανένας άλλος υπολογισμός δεν θα ήταν εφικτός.
- (206) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη αναφέρθηκαν σε προηγούμενες έρευνες αντιντάμπινγκ στις οποίες οι εισαγωγές με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή περιλαμβάνονταν στην ανάλυση της Επιτροπής.
- (207) Όπως υπογραμμίζεται στην αιτιολογική σκέψη 196 ανωτέρω, οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή συμπεριλήφθηκαν στην ανάλυση της Επιτροπής για την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις αναφορές που έκαναν τα ενδιαφερόμενα μέρη σε προηγούμενες έρευνες βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 αλλά δεν διαπίστωσε αναλογία μεταξύ εκείνων των υποθέσεων και της τρέχουσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης.

- (208) Όσον αφορά τη διαδικασία για το μεταλλικό ασβέστιο, ο κανονισμός του 1999 ⁽¹⁾ έθεσε το ζήτημα των εισαγωγών με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή αλλά αυτό αφορούσε τη συνεκτίμηση των εν λόγω εισαγωγών στον υπολογισμό του μεριδίου αγοράς για την εκτίμηση της ζημίας. Στην παρούσα διαδικασία για το πυρίτιο, η Επιτροπή κατά τον καθορισμό του μεριδίου της αγοράς στην ανάλυση της πιθανότητας επανάλιψης της ζημίας περιέλαβε επίσης τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, τη Βραζιλία και την Αυστραλία με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.
- (209) Όσον αφορά τη διαδικασία για τη φουρφουραλδεΐδη, ο κανονισμός του 2012 ⁽²⁾ περάτωσε την ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντνιτάμπινγκ, τα οποία κατάρτησε. Δεν καθόρισε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας.
- (210) Όσον αφορά τη διαδικασία για το glyphosate, η έρευνα διαπίστωσε ότι ενώ περισσότερο από το 90 % των πρόσφατων εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ πραγματοποιήθηκαν με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, ήταν απαραίτητο να συμπεριληφθούν στον υπολογισμό όλες οι πωλήσεις από τον μοναδικό συνεργαζόμενο εξαγωγέα ⁽³⁾. Πράγματι, δεν ήταν δυνατόν να διαχωριστούν οι πωλήσεις με καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από τις άλλες πωλήσεις, αφού συνεργάστηκε ένας μόνο εισαγωγέας και κανένας χρήστης. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν μπορούσε να χρησιμοποιήσει στατιστικές πληροφορίες, επειδή στην ίδια δασμολογική κλάση αναφέρονταν διαφορετικά είδη προϊόντων (οξύ με συγκέντρωση 95 % και άλας με συγκέντρωση 62 %). Τέλος, το αντίστοιχο επίπεδο εξάλειψης της ζημίας δεν χρησιμοποιήθηκε, επειδή ήταν υψηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ.
- (211) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη δήλωσαν ότι ο υπολογισμός του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας είναι εσφαλμένος και οφείλεται επίσης σε διαφορές στις τιμές μεταξύ των κύριων και των δευτερευουσών εφαρμογών πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου.
- (212) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 138 ανωτέρω, η Επιτροπή, βάσει λεπτομερών στοιχείων για όλες τις ποιότητες πυριτίου που πωλούνται σε χρήστες της βιομηχανίας αλουμινίου από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δεν διαπίστωσε αισθητό αντίκτυπο των διαφορών ποιότητας στη μέση τιμή. Όσον αφορά το πυρίτιο που εισάγεται από τη ΛΔΚ, δεδομένου ότι όλες οι εξαγωγικές πωλήσεις των τεσσάρων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών πραγματοποιήθηκαν για τελειοποίηση προς επανεξαγωγή, δεν ήταν δυνατό να αναλυθούν με τόση λεπτομέρεια οι ποιότητες πυριτίου που πωλείται στους χρήστες της βιομηχανίας αλουμινίου, με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές με καταβολή δασμών.
- (213) Ωστόσο, προκειμένου να αξιολογηθεί ο ισχυρισμός σχετικά με τις κύριες και τις δευτερεύουσες εφαρμογές πυριτίου για την παραγωγή αλουμινίου, πέρα από την ανάλυση που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 139 ανωτέρω, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία για ένα σημαντικό μέρος των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης, στο οποίο γινόταν διαφοροποίηση των πωλήσεων για κύρια και δευτερεύουσα εφαρμογή. Με βάση αυτή την ανάλυση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ακόμη και αν υποτεθεί ότι όλες οι εισαγωγές με καταβολή δασμών πωλούνται αποκλειστικά στους χρήστες αλουμινίου δευτερεύουσας εφαρμογής, όπως προτείνουν τα μέρη, δεν υπάρχει αισθητός αντίκτυπος στο αποτέλεσμα του υπολογισμού του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (214) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η Euroalliances αναφέρθηκε σε στοιχεία της Eurostat που φανέρωναν μείωση της μέσης τιμής εισαγωγής επτά και οκτώ μήνες μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή, μη λαμβάνοντας υπόψη τις εν λόγω μειωμένες τιμές, δεν αποτίμησε τον διαρκή χαρακτήρα των αλλαγών στο επίπεδο εξάλειψης της ζημίας.
- (215) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα πορίσματα μιας έρευνας βασίζονται στην περίοδο της έρευνας και οι πληροφορίες που αφορούν περίοδο μεταγενέστερη της περιόδου έρευνας κατά κανόνα δεν λαμβάνονται υπόψη. Για τον λόγο αυτό, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (216) Τυχόν διαφορά που προέκυψε από τη σύγκριση στην αιτιολογική σκέψη 189 ανωτέρω εκφράστηκε ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF της εισαγωγής. Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας το οποίο προέκυψε είναι 16,8 %.

7.2. Οριστικά μέτρα αντνιτάμπινγκ

- (217) Με βάση τα πορίσματα της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (218) Κατά συνέπεια, η επέκταση των μέτρων για το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας είτε όχι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 42/2007 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, και στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν είτε όχι, δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 311/2013 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, θα πρέπει επίσης να διατηρηθούν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 165 της 26.6.2012, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 303 της 30.9.2004, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 13 της 19.1.2007, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 95 της 5.4.2013, σ. 1.

- (219) Με βάση τα πορίσματα της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στη ζημία, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν. Θα πρέπει να επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου καταγωγής ΛΔΚ, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που περιλαμβάνεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, όπως καθορίστηκε στην αιτιολογική σκέψη 211 ανωτέρω, και το περιθώριο ντάμπινγκ που είχε καθοριστεί προηγουμένως με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 467/2010. Το ποσό του δασμού θα πρέπει να οριστεί στο επίπεδο του χαμηλότερου μεταξύ περιθωρίου ντάμπινγκ και επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.
- (220) Βάσει των προαναφερομένων, οι δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, που εκφράζονται σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Datong Jinneng Industrial Silicon Co., Pingwang Industry Garden, Datong, Shanxi	16,3 %	16,8 %	16,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	19,0 %	16,8 %	16,8 %

- (221) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντισταθμίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα όσον αφορά αυτές τις εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής της υπό εξέταση χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, θα πρέπει να υπόκειται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (222) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση αλλαγής της επωνυμίας ή της διεύθυνσης της οντότητάς της. Η αίτηση πρέπει να απευθυνθεί στην Επιτροπή⁽¹⁾. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες για να καταδεικνύεται ότι η μεταβολή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εφόσον η αλλαγή της επωνυμίας ή της διεύθυνσης της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μια ανακοίνωση η οποία θα ενημερώνει σχετικά με την αλλαγή της επωνυμίας ή της διεύθυνσης.
- (223) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν εξέδωσε γνώμη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πυριτίου, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2804 69 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Datong Jinneng Industrial Silicon Co., Pingwang Industry Garden, Datong, Shanxi	16,3	A971
Όλες οι άλλες εταιρείες	16,8	A999

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, CHAR 04/39, 1049 Brussels, ΒΕΛΓΙΟ.

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι οικείες ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER
